



LINGVARIA

LingVaria

LingVaria

**PÓŁROCZNIK WYDZIAŁU POLONISTYKI
UNIwersytetu Jagiellońskiego**

ROK XI (2016), NR 1 (21)

Rada Naukowa

prof. Władysław T. MIODUNKA (Uniwersytet Jagielloński, Kraków) – przewodniczący,
prof. Jolanta ANTAS (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Jan FELLERER (University
of Oxford), prof. Krystyna KLESZCZOWA (Uniwersytet Śląski, Katowice),
prof. Halina KUREK (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Janina LABOCHA
(Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Koji MORITA (Tokyo University of Foreign
Studies, Section of Polish Studies, Tokyo), prof. Anna PAJDZIŃSKA (Uniwersytet
Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin), prof. Renata PRZYBYLSKA (Uniwersytet Jagielloński,
Kraków), prof. Hélène WŁODARCZYK (Université de Paris-Sorbonne)

Redakcja

prof. Mirosław SKARŻYŃSKI (redaktor naczelny),
dr hab. Maciej RAK (sekretarz redakcji),
dr Anna CZELAKOWSKA, dr Tomasz KURDYŁA

Adres redakcji

„LingVaria”

Wydział Polonistyki UJ, ul. Gołębia 20, 31-007 Kraków, pok. 33a

e-mail: lingvaria@vp.pl

www.lingvaria.polonistyka.uj.edu.pl

www.akademicka.pl/lingvaria

ISSN 1896-2122

Wersją pierwotną (referencjalną) czasopisma jest wersja elektroniczna

© Copyright by the Jagiellonian University and individual authors

Wydawca:

„Księgarnia Akademicka” Sp. z o.o.

ul. św. Anny 6, 31-008 Kraków

e-mail: akademicka@akademicka.pl

www.akademicka.pl

„Księgarnia Akademicka” prowadzi sprzedaż i prenumeratę „LingVariów”

Publikacja wydana dzięki środkom Wydziału Polonistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego

Redakcja: Anna CZELAKOWSKA

Korekta: Judyta WAŁĘGA

Skład i łamanie: Małgorzata MANTERYS-RACHWAŁ

Opracowanie graficzne okładki: Paweł SEPIELAK

Tłumaczenie streszczeń na ang.: Kamil STACHOWSKI

SPIIS TREŚCI

Anna BOCHNAKOWA: Wspomnienie o profesorze Witoldzie Mańczaku (1924–2016)	7
---	---

Zagadnienia ogólne

Piotr GARBACZ: Inskrypcja na grocie rozwadowskiej włóchni (KJ35): <i>ik eruls</i> czy <i>ik erlas</i> ?	13
Aleksander KIKLEWICZ: Postmodernizm jako czynnik zmian we współczesnym językoznawstwie w aspekcie epistemicznym, społecznym i etycznym (przy uwzględnieniu innych nauk humanistycznych). Cz. I	21
Zuzanna TOPOLIŃSKA: Zaimki – uniwersalny system referencji	35

Polszczyzna współczesna

Anna CZELAKOWSKA, Emilia KUBICKA, Maja KLUBIŃSKA: Słowniki przed sądem. Wykorzystanie dzieł leksykograficznych w orzeczeniach sądowych	45
Iwona KOSEK, Sebastian PRZYBYSZEWSKI: O <i>liczyć się z każdym groszem</i> w kontekście problemu wyróżniania jednostek leksykalnych	65
Halina KUREK: Frekwencja a przemiany współczesnej normy wymawianiowej (w świetle dyskusji na temat NRSF Witolda Mańczaka)	73
Joanna ZAUCHA: Jednostki apelatywne. W poszukiwaniu wyróżnika	83

Polszczyzna historyczna

Zuzanna KRÓTKI: Polskie leksemy o rdzeniu <i>nędz-/nud-</i>	99
Magdalena PIETRZAK: „Malowanie słowem” – o stylu sprawozdań Henryka Sienkiewicza z wystaw malarskich	111
Aleksander ZAJDA: Nieliterackie źródła do dziejów słownictwa polskiego (do XVIII w.). Cz. I	123

Leksykografia

- Przemysław DĘBOWIAK: O etymologicznym słowniku języków romańskich
(*Dictionnaire Étymologique Roman, DÉRom*) 141
- Wanda FIJAŁKOWSKA: *Dictionnaire Synchronique des FAMilles dérivationnelles
de mots français* (DISFA) jako faza ewolucji słowotwórstwa gniazdowego .. 151

Bilingwizm

- Barbara HLIBOWICKA-WĘGLARZ: Wielojęzyczność społeczności dawnych
portugalskich kolonii w Afryce 165
- Pawło LEWCZUK: Socjolingwistyczny status surżyka 177
- Anna ŻUREK: Badanie polszczyzny odziedziczonej (na przykładzie
bilingwizmu polsko-niemieckiego) 191

Etnolingwistyka

- Sebastian WASIUTA: Przysłowie *Diabeł tkwi w szczegółach* we współczesnej
polszczyźnie. Retoryczność, mistyfikacja, stereotyp 203

Z przeszłości językoznawstwa

- Ewa DEPTUCHOWA: Profesor Marian Kucała – historyk języka, leksykograf
i dydaktyk 217
- Jerzy REICHAN: Profesor Marian Kucała jako dialektolog 227
- Piotr ŻMIGRODZKI: Profesor Marian Kucała – badacz i miłośnik języka
polskiego 239
- Roman URBAN: Szkic historii lingwistyki matematycznej w Rosji i ZSRR,
ze szczególnym uwzględnieniem tłumaczenia maszynowego 249

Debiuty naukowe

- Aleksandra DOMOGAŁA: Wokół jednostki symbolicznej *[ktoś]* *dotknął*
[kogoś /czegoś] (studium semantyczno-kognitywne) 271